

ÓõíåéóöÝñiióáò óôï FreeBSD

Jordan Hubbard

ÊõñéÜêïò ÊåíôñùôÞò

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.sgml,v 1.3 2009/10/08
21:01:16 keramida Exp \$

Óï FreeBSD áßíáé Ýíá êáôï ÷ õñùìÝíï áìðiñéêü óýíâïëï òïï FreeBSD Foundation.
Ié ëÝíäéò IEEE, POSIX, êáé 802 áßíáé êáôï ÷ õñùìÝíï áìðiñéêü óýíâïëï òïï Institute of Electrical and
Electronics Engineers, Inc. óôðò ÇíùÍyíäò Ðïééôåßåò.
ÐïééÝò áðü ôéò ëÝíäéò Þ õñÜoåéò íé iöïßåò ÷ ñçöéïïöïëïýíôáé áðü ôïïò êáôáóéåôåóôÝò Þ ôïïò
ðùéçöÝò ôïïò áéá íá áæáéñßïïò òá õññúüïôá ôïïò êáùññýíôáé áìðiñéêü óýíâïëá. ¼ôïò áôôÝò
âïöáíßæïïôáé óå áôôü ôï êáßíäïí êáé áéá üóåò áðü áôôÝò áïùññæåé ç lïÜää ÁïÜôôõïçò ôïï FreeBSD üôé
âßíáé ðééäíüí íá áßíáé áìðiñéêü óýíâïëá, èá äåßôå Ýíá áðü ôá óýíâïëá: “™” þ “®”.

Áôôü ôï Üñèñï ðåññäñÜöåé áéÜöiñïò õñüðïò ìå ôïïò iöïßïò ìðiñåß Ýíá Üôñï Þ iéá ïñäÜñùóç íá
óôíåéóöÝñåé ôïï FreeBSD.

Table of Contents

1 Õé ÷ ñåéÜæåôáé	??
2 Ðùò ïðiññåßôå íá óôíåéóöÝñåôå	??

ÈÝéåôå íá óôíåÜëëåôå ôïï FreeBSD ëïéðüí; Áôôü áßíáé ôðÝñi÷! Òï FreeBSD áâðôßæåôåé ôôç óôíåéôöïñÜ ôñí
÷ ñçöôþíí ãéá íá áðéâéþóåé ùò Ýñäï. Íé óôíåéôöïñÝò óåò áåí áßíáé áðëþò êáëëå ÷ iýíâïåò, áëëÜ áßíáé iôôéåôôééÝò
ðññéåéíÝñïò ôïï FreeBSD íá óôíå ÷ ßôååé íá áïåðôôååôåé.

Áåí áßíáé áíÜäêç íá áßôåå ðññäññåôåôðÞò Þ ðßëïò ìå ôçí êáîñéêï ïïÜää ôïï FreeBSD áéá íá áßíáé ç óôíåéóöïñÜ
óåò áðíäååêôÞ. Òï FreeBSD áïåðôôååôåé áðü Ýíá iåñÜëí áñéèïü áñëñþðñí áðü üëï ôïï éüöï. Óôçí ïïÜää áíÜôôðôïçò
ôðÜñ ÷ iöï Üôñïå áæáóüñüí çëéééþí Þ áïñûôééþí áïôééåéíÝñüí. Íé áññååßôåò íé iöïßåò ðñÝðåé íá áßñññí åßíáé áñéåôÝò
üñùò. ÐïééÝò õññÝò áßíáé ðåññéôóüôåññåò áðü üöé iöñññýí íá êÜññò íé Üiññùò ðïò áßíáé áééåÝðéïé ôôçí ïïÜää ôïï
FreeBSD. Áé áôôü áßíáé ðÜíôïò êáëëå ÷ iýíâïç ûÜëå åïÞeåéå.

Óï FreeBSD áßíáé ôðåýëòíí ãéá Ýíá iëüüéçñï êåéôïññéêü ðåññéåÜëëïí, êé ü ÷ iüñí ãéá Ýíá ôðñÞíá Þ iåññéêÜ
äéÜôðññåå ãññååëåßå. ôôé, ç ëôðåå ðññ áññååôéþí ðïò ðñÝðåé íá áßñññí êåéýððåé Ýíá áññååðÜ iåñÜëí áýññò: áðü ôçí
ôåéïçññùóç, ôç aïéééÞ êåé ôçí áñññôðååç, iÝ ÷ ñé ôï ðññäññåïí ååññåôðÜ ôôðôôðñåðò ôïï ôôôôðñåðò êåé ôá ðïëý
åññååéåéåðòÝíá èÝíåðåå ôçò áíÜôôðôïçò ðïò ôðñÞíá. ôôé áßíáé ô ÷ ååññ ôßñññññ üöé üëïé iöñññýí íá óôíåéôöÝññò íå
åðíééåññçôéêü ôñññò ôïï Ýññäå áíÜôôðôïçò ôïï FreeBSD, üðiññå ãíþðååé õééå íá Ý ÷ iöï.

Íåò áïäééåôÝñåé áðßôçò êåé êÜëå áðéééïüñßå íå áìðiñéêïÝò iññññééïïÝò, ôöññòíí áññåôôçñéïðiéïýíôáé óå êÜðiéï ÷ þñï
ó ÷ áôééêü íå ôïï FreeBSD. ×ñåéÜæåôåò íéå áééééÞ áðÝêôåóç áéá íá aïöëÝøåé ôï ðññññí óåò; Ëå íåò áññåßôå ååññééïÝò
óôååéôðñååå óåò· áéééêÜ üöååí áßíáé ñññééôôéêÜ. Áiñññååò ðÜñò óå Ýíá ðññññí ååññéôïÝñí óôï FreeBSD;
ÐáññååééïÝò áïçíññþðåå íåò. Íðiññåß íå óôíåññååôïÝò íå êÜðiéï ôñññò ÷ ñÞoéïí êåé ôôéé ãýí ðëåññÝò. Í êüññò ôïï

âæâýèâñiõ ëiäéóíééïý Ý÷âé âíâéáöÝñiiôáò åðéðþöåéö öå ðiæeÝö ððÜñ ÷ iðñåò åùññßåò ö÷åðééÜ iå ôçí áíÜððöïç, ôçí ðþëçöç éáé ôç óðiôÞñçöç ôiõ ëiäéóíééïý. Áîßæåé, áí ü÷é íá áó÷iæçèåßöå iáæß ôiõ, ôiõëÜ÷éóöií íá Ý÷åðå õðüøç åáò ðùò åâéóíõñååß.

1 Ôé ÷ ñåéÜæåôáé

Ç ëbóôá åñääáóéþí êáé iéêñüôåñùí Ýññüí ðiõ áéiæiõèåß åßíáé iéá åíâåééöéêP óooëëiäP åðü éäÝåò åéá õeiðiþçöç éáé åéðPiâóá ôùí ÷ñçóôþí ôiõ FreeBSD.

1.1 Åñääáóßåò ðiõ äå ÷ ñåéÜæiõóáé ðñiäñáliáôéóöÝö

Åñéâóïß Üfññüðié ðiõ ó÷åðßæiõóáé iå ôi FreeBSD åáí åßíáé ðñiäñáliáôéóöÝö. Õi Ýññüí ðåñéëäiâÜíåé óooäññåðååßò åâéïçñßùñöçö, ö÷åâéåóóöÝö éóðiõåðßäúí êáé áièñþðiõò ðiõ ôi ðñiðññßæiõí. Õi iüñi ðiõ ÷ñåéÜæåôáé åéá íá õðiâéóöÝññüé ðÜðiëiò óóí Ýññüí åððPò ôiõ ïÜáåò åßíáé ç åéÜæåóç íá åðâiâýóåé ëbäi ÷ñüñi êáé ç èÝëçöç åéá åíþöç.

1. ÅéâáÜóåå ôç ëbóôá óð ÷íþí åññüðÞåñùí (FAQ) êáé ôi Åã÷åéñßäéi ôiõ FreeBSD. Áí êÜðé åái åíçååßöåé óùóðÜ, ðåñéÝ÷âé åíðåññåöÝíåò ðeçññiñßåò P åßíáé åíðåæþò ëÜëiò, åéiæiðiéPöðå iáò. Áéüñá éâéýóåñá, óðâiñëöå iáò iéá åéüñèñöç (ç SGML åái åßíáé åýðéièç öðçí åìÜëçöç, åéëÜ ðÜíðå åá÷üñáðå êáé åéiñèþöåéö öå ïiñöP åðëiý åéáïÝññi ñçéiññüñçö).
2. ÅíçèPöðå óðöc iáðÜññåöc ôiõ ðiõ FreeBSD óðc ìçðñééP óáò åéþöðå. Áí ððÜñ ÷âé Þäç åâéiçñßùñöç óðc åéþöðå óáò, iðññåßöå iá åíçèPöðååðc óðc iáðÜññåöc åðéðññüðéåðùí êáéíÝññüí P iá åðéåååéþiâðå üüðé ç iáðÜññåöc åßíáé åíçåññüíÝç. Ðñþöå, êiéðÜññüí ñðéð åðáíðöçíÝíåò åññüðÞöðåé ð÷åðééÜ iá ñðé ñðåðöñÜðóåéò (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/fdp-primer/translations.html) óóí Åâðééü Íäçñüí åéá ôçí Åâðéiçñßùñöç ôiõ FreeBSD. Õi íá óðâiñßéåðå ißá iáðÜññåöc åái óáò éâééóðÜ ñðåýéðñí iá iáðåðöñÜðóååð üüðé ç óðâiñçñßùñöç ôiõ FreeBSD. Ùð åðâæiðiðPò iðññåßöå iá iáðåðöñÜðóååð üðá åâðiâñá iéÝëåðå P iðññåßöå· üñi ðëëëÜ, iáññÜëá, iéññÜ P ëbáå åßíáé åððÜ. Ìüééò áñ÷Bøåé ëÜðiëiò ôc iáðÜññåöc ôiõ ðiðññåßöñöç ôiõ FreeBSD óá iéá åéþöðå, ó÷åðüñí åíÝññüí åññüðÜ åññüðÞiðiò íá õðiâééóðÝññi ñé Üëëié öðçí ðññöðÜëåéå. Áí Ý÷åðå ôi ÷ñüñi P ôçí åíÝññååéå iá iáðåðöñÜðóååð iüñi Ýíá iÝññiò ôiõ ðiðññåßöñöç, ðáññåéæiýíå iáðåðöñÜðóååð ôið ñäçñßåò åâññååðÜðóååð.
3. Íá åéâáÜæåôå ðåñéóðååééÜ (P åâèçìåññéÜ) ñðé ñçéâéðññééP ëbóôá åâíééþí åññüðÞöðååð ôiõ FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>) êáé the comp.unix.bsd.freebsd.misc (news:comp.unix.bsd.freebsd.misc) newsgroup. Õi íá iüññÜæåôå ñðé ñðåéñßá óáò êáé íá åíçèÜðå åièñþðiõò iá ñëóíðiòí ñðåéñßá óáò ðññâéÞiâðÜ ñðið ñðåéñßá iá åßíáé åééåßöåñá ééâáíðiéçðééü. LåññéÝð ñiññYð ñðiññåßá iá iÜðååð êáé êÜðéé iÝí åÝóá åðü åððP ôc åéââééåðßá! Åðßöçò åððÝö ié óðæçöÞöðåéò iðññåßá iá óáò åþóíðiòí éäÝåò åéá åééññéå åññéååðÝññi ñðÜññååð iá óá åiðñßá iðññåßöå iá åó÷iæçèåßöå.

1.2 Åñääáóßåò åéá ðñiäñáliáôéóöÝö

Óóéò ðåñéóðüôåñååò åðü óéò åñääáóßåò ðiõ áíáöÝññiôåé åäþ ÷ñåéÜæåôåé åßöå óçìáíðééP åðÝíäööç ÷ñüñi ñðÜññååð åÜëiò åíþöç ôiõ ðoññÞiâ ñðiõ FreeBSD P åéá óá åýi. ÕðÜñ ÷iõ ñðßöç ðiðëëÝð åñääáóßåò ié iðñßåò åßíáé åðññü ÷ñiñå ÷ñÞöéiåò êáé åññéåðÜ åýéiæåò åéüñç åéá åéá êÜðiëií “hacker ôiõ óáââååðiéýñéåéi”.

1. Áí ôñÝ÷åðå FreeBSD-CURRENT êáé Ý÷åðå åñÞäñç öýíâååóç ôiõ Internet, ñðÜñ ÷âé Ýíáò åíððçñåðçöPò óóí current.FreeBSD.org ðiõ “÷óßæåé” iéá ðëÞñç Yéäiöç ëÜëå iÝññ. ÐññóðåéÞöðååð iá åâññååðóðÞöðååð ôçí ñðâæåðååðå åíçåññüí åðü åéåß åéé åÜíðå åíáöññÜ åéá iðñéiäÞðiôå ñðññâéçìá óðíáíðÞöðååð åéá ðiðññååð åâññååðÜðóååð P iáðÜ åðü åððPí.

1.4 ÄéáëÝíöå êÜðiëí áíôéêåßìåíí áðü ôçí óåëßäá iå ôéò “éäÝåò”.

Ç ëßóôá FreeBSD ôùí Ýñäùí éáé ôùí éáâßí áéá áåéäëíöÝð (http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/) åßíáé åðßóçò äééäÝðéïç áéá áíèñþðöö iå äéÜèåóç íá óõfåéööÝñïöö ôöí Ýñäí ôö FreeBSD. Ç ëßóôá áíåfåþíåöö åáâööéÜ éáé ðåñééäåíÜ fáé áíôéêåßìåíí áéá áíáó÷üëçöç ôüöí áéá ðñiäñäííåööööÝð üöí éáé áéá iç ðñiäñäííåööööÝð éáé ðáñÝ÷åé ðëçñïööñßåö åéá êÜæä Ýñäí.

2 Ðùò iðiñåßôå íá óõíåéóöÝñåöå

Íé óõfåéööññÝð ôöí óýóöçìå êáôâåðÜðöññöö ååíééÜ óå iéá áðü ôéö åéüëëððåö 5 êáôçäññßåö:

2.1 ÁíáöïñÝð ðñiäëþíåöïö êáé ååíééÝð åðååíçäçìåöééÝð ðáñáöçñþóåéò-ó÷üëéá

Íéá eäÝá P ðñüöåöç ååíééiy ôå÷íééíy åíäéáöÝñïöö iö èá ðñÝðåé íá áðïööåéåß ôöç ëßóôá çëåéöññíééP ëßóôá ôå÷íééíp ñðæçðþóåùí ôö FreeBSD (http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers). ÅðéðeÝíí, Üíèñùðíé iå ååíéáöÝñíí áéä ðÝðéäá èÝíåöå (áëéÜ éáé áíâööéüöçöå óå iåñÜëëí áéóåñ÷üìåñí içíöñÜðùí!) iðiñíyí íå åñâööíyí óöç ëßóôá çëåéöññíééP ëßóôá ôå÷íééíp ñðæçðþóåùí ôö FreeBSD (http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers). Ååßåö ôï Åä÷åéñßäéï ôö FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL) áéá ðåñééööñüöåñåö ðëçñïööñßåö ó÷åöééÜ iå åööPí åéëÜ éáé Üéëåö ëßóôåö.

Áí åñâßåö êÜðiëí bug P áí Ý÷åöå êÜíåé êÜðiëá óõäéâññíéÝíç áéëåäP, ðáñáêéäéiyíå êÜíöå áíåöïñÜ ÷ñçóéíiðíéþíöåö ôï ðñüäññíä send-pr(1) P ôçí áíòßööé÷ç éóòíöäëßäå (http://www.FreeBSD.org/send-pr.html). ðñiöðåèþóåö íá óõiðëçñþóåö åüéå ôå ðåäåßå ôçö åíâöïñÜð. Áí ié åéëåäÝð ðiö êÜíåöå åáií iåðåññíyí óå 65KB óå iÝååëiö, óõiðåññéëÜååöå ôéò åéëåäÝð óåò áðåñéåßåö óöçí åíáöïñÜ. Áí ié åéëåäÝð åßíáé éåðÜëëçéåò åéá åöáññíäP óöñí ðçååßí èßäééå, ðñiöðéÝðóå ôçí åöééÝðá [PATCH] óöçí åðñßëçöç ôçö åíáöïñÜð. ¼ðåíí óõiðåññéëåíÜíåöå patches, iç ÷ñçóéíiðíéåßåö áíðéäññäöP-éåé-åðééüëëçöç, åëüöé ç åíðéäññäöP éáé åðééüëëçöç iåðåññíYðåé óö÷iÜ ôïðð ñðçëëéÝðåö (TAB) óå éåÜ Ü éáé á÷ñçöðåýåé ôï patch. Áí óå patches åßíáé ðíéý iåññéýöåñå áðü 20KB, åíééÜóöå íå óå óõiðéÝðåöå (ð.÷. iå ôï gzip(1) P ôï bzip2(1)) éáé ÷ñçóéíiðíéþóåö ôï åññåëåßí uuencode(1) áéá íå åéðÜååöå ôç óõiðéåöíÝíç iññöP óöçí åíáöïñÜ óåò.

ÍåðÜ ôçö ððiâíëP iéáò åíáöïñÜð éá ëÜååöå åðéâåâåßùöç ðáñÜëëçéå íå Ýíáí áñéëìü åíáöïñÜð. Èñáðþóåö ôíí áñéëìü þóöå íå iðiñåßåö íå iåò åíçìåñþíåöå iå ðëçñïööñßåö ó÷åöééÜ iå ôï ðñüäëçìå óöÝñüödåö mail ôöï <bug-followup@FreeBSD.org>. ×ñçóéíiðíéþóåö ôïí áñéëìü ôçö åíáöïñÜð óåò ôöí èÝíå ôïð içíýåöiö, ð.÷. "Re: kern/3377". Åðéðñüöèåöå ðëçñïööñßåö åéá iðiñëäþðiöå åíáöïñÜ ðñiäëþíåöö iå ðñÝðåé íå ðõiâÜëëíöö åéá iå ôïí ðáñáðÜñü ôññüöi.

ÅÜí åå êÜååöå åðéâåâåßùöç åâðéåßñùö (3 iÝñåö ùò iéá åññÜäá, åíÜëëäå iå ôç åíéíðéöößå ôö FreeBSD) P åéá êÜðiëí ëüäí åäöñåöåßåö íå ÷ñçóéíiðíéþóåö ôçí åíòëëP send-pr(1), iðiñåßåö íå áðåñéöðéåßåö óå êÜðiëí ðñiäëåíÝñö íå ôçí åñ÷åéíðéþóåé åéä åðÜð óðÝëëñðåö mail ôöç çëåéöññíééP ëßóôá åíáöïñþí ðñiäëçìÜðùí ôö FreeBSD (http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-bugs).

Ååßåö åðßóçö åðôöü ôï Üññöi (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.html) õ÷åöééÜ iå ôï ðþò íå åñÜååöå éáëÝð åíáöïñÝð ðñiäëçìÜðùí.

ÓÝðiéí êþäéêá. Í êþäéêáð íå Üääéá GPL äéáÍýlåôáé üìùò óå äéêü öið, íå ÷ùñéödöü íYñið öið ðçäáßið êþäéêá öið FreeBSD, êÜöù áðü öiðö êåðåëüäiðö /sys/gnu éáé /usr/src/gnu. Þóé áßíáé áýéïeí íá íå ÷ùñßóåé êáíåßö áðü öií êþäéêá öið FreeBSD üëá ðá íYñc íå Üääéá GPL, üðáí öðÜñ ÷åé üüäið íá áßfåé ðÝðiéíð áéá ÷ùñéöiüð.

Íé óðíáéööñ Ýð êþäéêá íå iðíéääÞðiðá Üëëç Üääéá ðñÝðåé íá ðåñÜöiðí áðü ðiðéý ðñiðåðéöéêü Ýëåä ÷i ðñéí áðiðáðßiðið íá ððÜñ ÷åé üüäið íá áíðùñáðùñéjý íå ði FreeBSD. Íé óðíáéööñ Ýð íå éæáßbåñá áðoðçñiýð áìðiñééïýð ðåñéíñéöiïýð áðiññßðöiñöáé öðiÞèùò ÷ùñßö ðiðéý óéÝøç, áæëÜ íé áçíéiññið öùí áéëáäþí Þ öið óðaðåñéñéí Ýñið êþäéêá iðiñýí ðÜíðá íá áéáÍýlåö ðéð áéëáäÝð öiðö íYðá áðü óå áéêÜ öiðö éáíÜëéá áéáßið Þð êáé áðééíñiñßáð.

Áéá íá iñßóåðå üðé êÜðiéí áéêü óå Ýñiä ðçäáßið êþäéêá áéáÍýlåôáé íå ðiðö ùññið öéÜð Üääéáð “óýðið BSD” iðiññßbåð íá óðiðåñééÜåðåð åðçí áñ ÷Þ öùí áñ ÷åßùí ðçäáßið êþäéêá ði ðáñáéÜöù êåßiåñí, áíðééåèéööþíðáð ði êåßiåñí åðåñý ôúí % % íå ðéð êåðÜëëçëðö ððçñiññßåð:

Copyright (c) %%÷ñiiéÜ_Þ_÷ñiiéÝð_áéëáäþí%
%%ði_üíiÜ_óáð%, %%ç_æéåýèðið_Þ_óáð%.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY %%ði_üíiÜ_óáð% "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL %%ði_üíiÜ_óáð% BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\$Id\$

Íá áíðßñáðöií áððiý öið êåéí Ýñið öðÜñ ÷åé óðií áñ ÷åßí /usr/share/examples/etc/bsd-style-copyright, iðüöå iðiññßbåð íá ði ðáñáéñÜöðåð áðü áéåß êÜëå öiñÜ öið ÷ñåéÜæåðåé.

2.5 ×ñÞìáðá, Óééêü Þ Ðñüóâáóç óóí Äéáäßéööí

ÊÜëå áùññáÜ öið iðiññßbåð íá êÜíðåð óðií Ýñiä öið FreeBSD áßíáé áððñüöååéöç. Áéüíá êáé ç ðéí iéêñÞ ðñiðööñÜ iðiññß íá Ý ÷åé íåñÜëç óçíáðßá áéá Ýíá Ýñiä ði iðiñß ááðßæåðåé óðçí áðåëëíñöéêÞ áññáðßá, üðùò ði áéêü íáð. ÁéäééÜ íé ðñiðööñÝð óå ðééêü áßíáé ðiðéý óçíáðééÝð, áöiy Ýóóé íáð áßíáðåé ç äðíáðüöçðá íá áðåééåðßíðið ði ððçñiññßåð íüñíé íáð.

2.5.1 ×ñçìáôéêÝò ÄùñåÝò

Ç iñäÜñóç FreeBSD Foundation áßíáé Ýíáò iç êáñäöéïðééüò óýëëíäïò, i iðíßíò Ý÷åé éáññèåß áéá íá ðññùéÞóåé óï Ýññï ôçò iñÜääò ðiõ FreeBSD. Ëüäù ôçò mñééÞò öýóçò ðiõ óðëëüäïò, ç iñäÜñóç ðáñÝ÷åé iññééÝò öiññëäééÝò áéäñýíöåéò ôóéò ÇíùìÝíáò Ðíëéôåßåò êáé ðéí óðäéåññéíÝíá óðçí ðëëéåßá ðiõ Colorado. Íé äùñåÝò ôóçí iñäÜñóç áéððôðiõí áðü ðiõ ðüññò ðiõ ðñÝðåé íá ðëçñþóåé êÜðíéò ôóéò ÇíùìÝíáò Ðíëéôåßåò. ðéëáñüí êáé óå Üëëá iÝñç.

Íé äùñÝåò óáò iðíññýí íá óðåäëíýí óå iññöþ áàåÜóìåöïò, ôóç áéåýèëíóç:

The FreeBSD Foundation
7321 Brockway Dr.
Boulder, CO 80303
USA

Ç iñäÜñóç iðíññåß ðëÝíí íá áå÷ôåß êáé äùñåÝò iÝóù áééöýïò áðü ôï óýóôçíá PayPal. Áí áíáéáöÝñåóôå íá êÜíåôå êÜðíéá äùñåÜ, ðáññéáëíýíå iññééÞóåå áðü ôçí éóðíóåëßåå ôçò FreeBSD Foundation (<http://www.freebsdfoundation.org>).

Ðåñéóóüåñåò ðëçññiñßåò áéá ôçí iñäÜñóç FreeBSD Foundation iðíññåßå íá âñåßåå óðçí áíáéíßíñóç The FreeBSD Foundation -- an Introduction (<http://people.FreeBSD.org/~jdp/foundation/announcement.html>). Ç áðééëíñúßå iå ôçí iñäÜñóç iðíññåß íá áññééåé ðéçññiñßåò áééçëíññåößåå ôóç áéåýèëíóç <bod@FreeBSDFoundation.org>.

2.5.2 ÄùñåÝò Õëééïý

Ç iñÜää ÁíÜððôïçò ðiõ FreeBSD áÝ÷åôåé êÜëå äùñåÜ õëééïý áéá ôçí iðíßá iðíññåß íá âñåé êÜðíéá êáéÞ÷ñÞóç. Áí áíáéáöÝñåóôå íá iáò äùññóåôå êÜðíéï ðëééü, ðáññéáëíýíå áðééëíñúßåå iå ôçí iñÜää Áéá÷åßñéóçò ôúí Äùññåí (<http://www.FreeBSD.org/donations/>).

2.5.3 ÄùñÝåò Ðñüóâáóçò óóí Äéáäßéôöí

ÐÜíóå áßíáé ÷ñÞóéï íá Ý÷iõå êáéíññéá mirror sites áéá ôï FTP, ôíí éóðüöïðü iáò Þ ôï cvsup. Áí èÝëåôå íá áâæáôåóðÞóåå Ýíá ôÝðíéï mirror, ðáññéáëíýíå áâßðåå ôï Üññëñí Mirroring FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html). Áéåß èá âñåßåå ðåñéóóüôåñåò ðëçññiñßåò.